

**pour votre information : RAPPEL CONCERNANT la LEGALITE/VALIDITE DES DOCUMENTS OFFICIELS**

En regard de la loi Vietnamienne (et c'est le cas de la fédération mondiale WFVV lorsqu'elle établit et/ou publie un document, note ou courrier établi à Hanoi) le caractère officiel est assujéti à la présence du cachet à encre rouge délivré par le Ministère Vietnamien de l'Intérieur: c'est le cas de la WFVV dont les documents sont signés et revêtus du cachet à l'encre rouge de la WFVV.

Tout autre document, en l'absence dudit cachet est réputé nul et non avenu.

**for your information: Reminder regarding Legality/Validity of official documents**

Regarding of the Vietnamese law (and this is the case of the World Federation WFVV when it establishes and/or publishes a document, note or mail in Hanoi) the official character is subject to the presence of the official red inked stamp delivered by the Vietnamese Ministry of the Interior: this is the case of WFVV, the documents of which are signed and the WFVV red inked official Stamp is affixed.

Any other document, in the absence of said stamp is worthless.

le document ci-contre est un document officiel juridiquement valable au Vietnam  
The document opposite is an official document Legally valid in Vietnam



Présence du cachet "rouge" délivré par le Ministère de l'intérieur  
Presence of the "red" cachet issued by the Ministry of the Interior



**WORLD FEDERATION of VIETNAM VOCOTRUYEN**  
**LIÊN ĐOÀN THỂ GIỚI VÕ CỔ TRUYỀN VIỆT NAM**  
Address: Dong Goi – Hoa Son – Luong Son – Hoa Binh – Vietnam  
Email: contact@wf-vv.com

No: 07/ DC-WFVV

Hanoi, February 2nd, 2023

**DECISION**  
**Approval of the Regulations (amended, supplemented)**  
**World Federation of Vietnam Vocotruyen**

**PRESIDENT OF THE WORLD FEDERATION OF VIETNAM VOCOTRUYEN**

According to the Regulations of the World Federation of Vietnam Vocotruyen;

According to the Resolution of the 1st Conference of the Executive Committee of the World Federation of Vietnam Vocotruyen on January 30, 2023,

**DECISION:**

**Article 1.** Change the WFVV head office, establish 02 head offices: 01 in the territory of Vietnam and 01 in the city of Marseille, France (additional 01 Clause to Article 3, Chapter I).

**Article 2.** Change in personnel of the General Assembly. The new personnel will include: WFVV President, Vice Presidents, Secretary General and Presidents of the Regional Federations (additional 01 Clause to Article 9, Chapter III).

**Article 3.** To promulgate together with this Decision the Regulations of the World Federation of Vietnam Vocotruyen.

**Article 2.** This Decision promulgating the Regulations of the World Federation of Vietnam Vocotruyen takes effect from the date of signing and replaces the previous Regulations of the World Federation of Vietnam Vocotruyen.

**Article 3.** Members of the Executive Committee, Head of Office, Heads of Committees, member organizations and members of the World Federation of Vietnam Vocotruyen are responsible for the implementation of this Decision./.

Receivers:  
- As an Article 3;  
- Save: Office, K (65).

**ON BEHALF OF THE EXECUTIVE COMMITTEE**

**PRESIDENT**

*(Handwritten signature)*  
**Nguyen Ba Manh**

**Type de document(s) sans valeur juridique en raison de l'absence du cachet rouge WFVV délivré par le Ministère**  
**Sample of Type of document (s) without legal value due to the absence of WFVV red cachet issued by the ministry**

Fédération Mondiale des Arts Martiaux Traditionnels Vietnamiens (WFVV)  
République Socialiste du Vietnam  
Indépendance - Liberté - Bien-être  
Hà Nội, le 21/2/2023  
N°: 01/LĐTG/CTVN-BCH  
Réf. Annonce de la WFVV sur la résolution du Comité Exécutif de la WFVV, le 2ème Congrès du monde et 2ème, congrès de la WFVV.  
À:  
- Toutes les Organisations - Fédérations - Associations des Arts Martiaux Traditionnels Vietnamiens dans le monde.  
- La Fédération des Arts Martiaux Traditionnels du Vietnam (VFV),  
- Les membres du Comité Exécutif de la WFVV,  
- Commission de Contrôle de la WFVV.  
Copie à:  
- Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme,  
- Direction Générale des Sports - Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme.  
Vu les Statuts, approuvés par l'Assemblée Générale de la WFVV, et de par la résolution n° 01/LĐTG/CTVN-BCH du 8 août 2015 à Hanoi, Vietnam.  
Vu la 2ème Résolution votée par correspondance du Comité Exécutif de la WFVV.  
La WFVV a le plaisir d'annoncer à:  
1. Toutes les Organisations - Fédérations - Associations des Arts Martiaux Traditionnels Vietnamiens dans le monde et les membres du Comité Exécutif de la WFVV : « la 2ème Résolution votée par correspondance » (ci-jointe), datée du 15 février 2023 du Comité Exécutif avec des votes qui forment la majorité absolue, soit 38 sur 62 membres (61,3%).  
2. Mandaté La Fédération des Arts Martiaux Traditionnels du Vietnam (VFV) d'élaborer un programme détaillé pour organiser le 3ème Championnat du Monde des Arts Martiaux Traditionnels du Vietnam et le 2ème Congrès de la WFVV.  
3. À partir de ce jour et ce jusqu'au 2e Congrès de la WFVV et l'élection du président de la WFVV, tous contacts avec la WFVV sont à envoyer au siège de la WFVV comme suit:  
> Adresse: 38 Tran Phu, Ba Dinh, Hanoi, Vietnam.  
> Maître International Tran Viet, Secrétaire Général Adjoint de la WFVV: +84.90.41.67.782, secrétaire.vfvv@gmail.com  
Pour le Comité Exécutif de la WFVV  
Le Secrétaire Général de la WFVV  
*(Handwritten signature)*  
Grand maître international DANG Danh Tuan.

THE FEDERATION OF VIETNAM TRADITIONAL MARTIAL ARTS (WFVV)  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Wellbeing  
Hanoi, 21 Feb 2023  
N°: 01/LĐTG/CTVN-BCH  
Ref. Announcement on WFVV Executive Committee Resolution, 2nd World Championship and 2nd, WFVV Congress.  
To:  
- All Organizations - Federations - Associations of Traditional Vietnamese Martial Arts in the world.  
- The Vietnam Federation of Traditional Martial Arts (VFV),  
- Members of the WFVV Executive Committee,  
- Inspection Committee of WFVV.  
Copy to:  
- Ministry of Culture, Sports and Tourism,  
- General Directorate of Sports - Ministry of Culture, Sports and Tourism.  
In accordance to the Statutes, approved by the General Assembly of the WFVV, and by resolution n° 01/LĐTG/CTVN-BCH of August 8, 2015 in Hanoi, Vietnam.  
In accordance to the 2nd Resolution voted by correspondence of the Executive Committee of the WFVV.  
The WFVV is pleased to announce to:  
1. All Organizations - Federations - Associations of Traditional Vietnamese Martial Arts in the world, Members of the WFVV Executive Committee: "the 2nd Resolution voted by correspondence" (attached), dated February 15, 2023 of the Executive Committee with votes giving an absolute majority, i.e., 38 out of 62 members (61.3%).  
2. Mandated The Vietnam Federation of Traditional Martial Arts (VFV) to draw up a detailed program to organize the 3rd World Championship of Traditional Martial Arts of Vietnam and the 2nd Congress of WFVV.  
3. From this day until the 2nd WFVV Congress and the election of the WFVV President, all contacts with the WFVV should be sent to the WFVV headquarters as follows:  
> Address: 38 Tran Phu, Ba Dinh, Hanoi, Vietnam.  
> International Master Tran Viet, Deputy Secretary General of the WFVV: +84.90.41.67.782, secretary.vfvv@gmail.com  
For the WFVV Executive Committee,  
The Secretary General of the WFVV.  
*(Handwritten signature)*  
International Grand Master Danh Tuan DANG.

LIÊN ĐOÀN THỂ GIỚI VÕ CỔ TRUYỀN VIỆT NAM  
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Hà Nội, ngày 21 tháng 2 năm 2023  
Số: 01/LĐTG/CTVN-BCH  
Tư: Thông báo của WFVV về Nghị quyết Ban chấp hành WFVV và Giải Vô địch Thế giới Võ cổ truyền Việt Nam lần thứ III, Đại hội WFVV nhiệm kỳ II năm 2023  
Kính gửi:  
- Các Tổ chức/ Liên đoàn/Hội hội Võ Việt Nam trên thế giới;  
- Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Việt Nam;  
- Ủy viên Ban Chấp hành WFVV,  
- Ban Kiểm tra WFVV  
Đồng kính gửi:  
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;  
- Tổng cục Thể dục thể thao.  
• Căn cứ theo Điều lệ của Liên đoàn Thể giới Võ cổ truyền Việt Nam (WFVV) đã được phê duyệt bởi Đại hội đồng ngày 08 tháng 8 năm 2015 tại Hà Nội, Việt Nam;  
• Căn cứ Nghị Quyết biểu quyết công khai bằng thư lần thứ II của Ban Chấp hành WFVV ngày 15/2/2023,  
WFVV xin trân trọng thông báo  
1. WFVV kính gửi các cơ quan, tổ chức và Ủy viên Ban Chấp hành WFVV :  
"Nghị Quyết biểu quyết công khai bằng thư lần thứ II" (đính kèm), ngày 15/2/2023 của Ban Chấp hành với sự đồng ý của 38 Ủy viên trên 62 (61,3%).  
2. Giao Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Việt Nam xây dựng kế hoạch chi tiết tổ chức Giải Vô địch Thế giới Võ cổ truyền Việt Nam lần thứ III và Đại hội WFVV nhiệm kỳ II.  
3. Từ nay đến khi Đại Hội WFVV nhiệm kỳ II và bầu được Chủ tịch WFVV, mọi thông tin liên hệ với WFVV gửi về Trụ sở của WFVV:  
• Địa chỉ: 38 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam.  
• Liên hệ trực tiếp: Võ sư Quốc tế Trần Việt, Phó Tổng thư ký WFVV, điện thoại: +84.90.41.67.782; Email: secretary.vfvv@gmail.com.  
Trân trọng,  
Nơi nhận:  
- Như kính gửi;  
- Lưu VP, TV (05).  
TM BAN CHẤP HÀNH  
TỔNG THƯ KÝ  
*(Handwritten signature)*  
Đại võ sư quốc tế Đặng Danh Tuấn

**pas de cachet officiel / not any official stamp**